

СОПСТВЕНИК КУЋЕ
SOPSTVENIK KUĆE
ХОТЕЛ
HOTEL

ЊЕГОВ СТАН
NJEGOV STAN

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Тургулшев београд 49
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачko porodično ime	Мари Софија рођена Рајтцар
Занимање — Zanimanje	наменишеник пекарски
Држављанство — Državljanstvo	Туркословенка
Дан, месец и година рођења — Dan, mesec i godina rođenja	18 - VII - 1896
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Плужинци, Рупа Бан. Дупава
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Суботинца
Брачно стање — Брачно stanje	удата
Вера — Vera	исп. сиреје
Рођено име оца и мајке, и мајкино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majkino devojачko prezime	Карл Рајтцар, Естер рођ Клајн
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

Софија Мари

(датум)
(datum) 8-VII-930
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-standavac

Тозедрина Рајтцар

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Улица	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odлаzi
8-11-930	Тундунтев бенад	49	Тозедина Кајрзер		
5-X-931	Џаринце Милише	14	Ајсо Свинар		
1-VI-33	Госа. Јеврејеве	49	Савик В. Лада		
37-1-34	Зейска	2	Мисерен Ватнер		
4-V-35	Леганска	21/1	Петро Јиниш		
5-X-35	Силендарска	26	Рајвуче Бајич	5-VI-39	Суботица
26-11-39	Косовска	15/1	солдајовић Рајина	6-IV-40	суботица

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД